Jeremiah 33:31-33

31:31

הָנָה יָמִים בָּאִים נִאָם־יִהוָה

Behold, the days are coming, declares the LORD,

וְכָרַתִּי אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל

that I will make with the house of Israel

וְאֶת־בֵּית יְהוּדְה

and with the house of Judah

ברית חַדְשָׁה: a new covenant.

31:32

לא כַבְּרִית אֲשֶׁר כְּרַתִּי אֶת־אֲבוֹתְם not like the covenant that I made

with the fathers

בְּיוֹם הֶחֱזִיקִי בְיָדֶם in the day I took them by the hand

לְהוֹצִיאָם מֵאֶּבֶץ מִצְרְיִם to take them out of the land of Egypt:

אֲשֶׁר־הַמְּה הֵפֵרוּ אֶת־בְּרִיתִי

which my covenant they broke,

יְאָנֹכִי בָּעַֿלְתִּי בָם נְאָם־יְהוָה:

though I was a faithful husband to them declares the LORD.

31:33

בִּי זֹאַת הַבְּרִית but this is the covenant

אָשֶׁר אֶּכְרֹת אֶת־בֵּית יִשְׂרְאֵל that I will make with the house of Israel

מְחֵרֵי הַיְמִים הָהֵם נָאָם־יְהְוָה after those days, declares the LORD.

נְתַׁתִי אֶת־תּוֹרָתִי בְּקְרְבְּם I will put my Torah within them

וְעַל־לִבְם אֶּכְתֲבֶׁנְה and upon their heart I will write it.

וְהָיִּיתִי לְהֶם לֵאלהִים and I will be their God וְהֵמָה יִהִיוּ־לִי לְעָם: and they shall be my people.

For audio, visit the Hebrew for Christians website.

Jeremiah 31:31-33

הְנֵּה יָמִים בָּאִים נְאָם־יְהוָה וְכָרַתִּי אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל וְאֶת־בֵּית יְהוּדָה בְּרִית חֲדָשָׁה: לֹא כַבְּרִית אֲשֶׁר כָּרַתִּי אֶת־אֲבוֹתָם בְּיוֹם הֶחֲזִיקִי בְיָדָם לְהוֹצִיאָם מֵאֶרֶץ מִצְרִים אֲשֶׁר־הֵמָּה הֵפֵּרוּ אֶת־בְּרִיתִי וְאָנֹכִי בְּעַלְתִּי בָם נְאָם־יְהוָה: כִּי זֹאת הַבְּרִית אֲשֶׁר אֶכְרֹת אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל אַחֲרֵי הַיְּמִים הְהֵם נְאֶם־יְהוָה נְתַתִּי אֶת־תּוֹרְתִי בְּקְרְבָּם וְעַל־לִבָּם אֶכְתֲבֶנָּה וְהִיִיתִי לְהֶם לֵאלֹהִים וֹהַמָּה יִהְיוּ־לִי לְעָם: